

本埠新聞

●●●竟從何而來 華人馬才(譯音)承辦工料之人。于禮拜二之晚。在亞細亞輪船船艙有不潔之華人。手持十寸短刀。將馬才面背三部割傷。現在倒傷火埠醫院調治。勢將垂危。據該輪船寫字員士密士稱。忽聞華人馬才。大聲喧擾。急往視視。將持刀之華人用力打倒。奪去其刀。又據馬才稱。禮拜三晚。該不潔之華人。到來索取茶飲。馬才備而與之。時華人轉身入房。越數分鐘。馬才欲索回短刀不見。遂告之士密士。兩人隨同搜查。聞聲而入馬才之房。將該華人拘拿。是時馬才被傷至重。據醫士稱。恐難痊癒云。

●●●西人誤服毒藥 西伙食舖人點固連氏。寓尼街街七十五號。于禮拜二晚。爲人察覺在其屋之廚房內。狀似受毒。登即車送入醫院。據醫士稱。乃因誤服加波力克藥所致云。

●●●輪船 亞細亞輪船公司。昨日下午解纜前往遠東。聞所載搭客。共一千一百六十名。中屬頭等者三百六十名。二等者六十名。三等約六百五十名。所載貨物亦極夥云。

●●●行險者將遇險 據令長報告。昨晚在扶沙河口附近。有西人數名。用貨車二輛。滿載威士忌酒。搬運至該處。轉赴美境。幸爲差人搜獲。查此酒共值銀數千元。至拘拿何人。本市差人未接到詳細消息云。

●●●運酒被拘 西女火鄰士田補氏。年十九歲。日前與某西人兩名。同租一車。載運燒酒過美。不料于昨晚被差人攔截。爲差人搜獲。該女與兩人。僞言住在本市。聞該女乃駕車之人。在車內搜獲之吉治威士忌酒。總共二拾八瓶。昨日堂訊。該女罰銀一百元。兩人各罰銀一百五十元。另入獄六十天云。

●●●盜竊案誌 沙士巴利街。千五百二十一號。西人時波利倒氏。報告警局。謂有匪潛入其宅。隨處遍搜。竊去銀五毛。首飾銀器等件。一無所失云。

又老人怕慎氏報告。沙士巴利街西人希高之屋。有匪潛入搜括。至失去何物。未得而知。蓋以宅主離埠未返云。

加屬新聞

●●●排斥不遺餘力 世界報人員制給巴氏。昨由十姊妹寄函於該報登載。其文畧謂如下。旅寓于大埠與寓內地之人。須知卑特省沿岸船舶。其水手多被日人侵佔。手段最爲奇妙。去歲曾侵奪本省漁業。值銀二千五百三十九萬一千六百九十七元。此數即全埃漁業。已佔百分之四十五。此不特奪本省之財政而已。蓋漁業一項。雖在海面破漁。除得魚賣價外。實有兩大用途。壹爲供給本國人民之食品。一爲西人捕漁。並將來充當軍需品。且本國人。日航行沿岸。及有軍艦等。可以在丹國捕魚。又無不捕獲。可以保證。不使外人侵入。查歐戰時。英國北海之漁人隊。不祇能補助島物。使國人不至飢荒。且爲海軍之耳目。刻下在土姊廠扶沙河口一望。所見者多爲日人。即此可見太平洋沿岸日人漁業之盛矣。土姊廠一埠。將成爲日人漁業之中心。試爲步行于扶沙河之西岸。所見之漁業。均爲日漁人之虛舍。總不見有一白人。并不聞有道英語者。該日本幼童婦女。一見有白人。莫不掩口而笑。蓋以爲奇。即此可見白人之足跡稀稀。此地全爲日人矣。至企弄拿與番碼倫及扶沙河之小莫縣。祇在圖中操作。未嘗出而侵佔各項生意。惟在土姊廠則全爲日人掌握云。(未完)

●●●盲人失業者宜憐憫 城內函。內閣員柯立禮。于昨早發表意見。謂應從事撫恤卑詩及全埃各處之無依賴之盲人。因當伊于禮拜三日在雲地時。有盲人五名請謁。此五人俱因過險而失去目力。前曾被捕以整掃把。但現目該廠歇業。故請柯氏設法恤救云。

●●●工務部詳報近狀 柯京電。據工務部消息。是年七月份內罷工工時。較諸去年七月或一九一一年六月爲最少。聞七月內罷工者三十二天。率及工人七千八百六十二名。曠失工時四萬三千五百五十四日。較諸去年同月罷工者四十四天。工人僱用者八千零八十三名。曠失工時四萬六千一百一十一天云。

各國新聞

●●●無師而能通華文之西人 舍路西報云。西人麥卡倫。向在本埠操當灌園工作。富學問。好著作。曾在藏書樓檢閱華英文書籍一冊。玩之極有意味。並欲學中國文。遂借取此書。携歸看閱。但借書之期甚短促。難以全部嫻熟應用。其妻以麥氏苦心求學。特將此書抄錄一份。供其覽閱。現麥氏普通華文。且能譯成英文。查其學文。由於自學自精。不用師教。尤爲難得。其妻能將床學之華文抄出。亦屬難能可貴也。

有好餐館出賣

啟者本餐館在於地慎埠地方得宜樓上有房床鋪生意獨市向來暢旺今因各東主志在遠行故將生意樓地家私全盤出賣價甚相宜倘有僑胞欲營此業者請照下列英文付函或親臨商議均可仰勿疑遲致失良機此佈
New York Cafe Madison Sask.
紐約餐館主人啓

●●●今朝銀行(每百)五十六元八五

鳴謝

啟者弟向在宛地地謀生歷年無異不料舊歲忽染足疾遍請中西醫調治不效迫得出來雲高華埠寓在賦梅房蒙各兄弟週全復延中西醫治仍不能奏效破費過鉅醫藥不費乃商議發捐助丹費又蒙各兄弟樂助今得以附亞細亞輪船言歸以就家人之養幸得早占勿藥母費諸兄弟之期許是所切感行裝在即謹此佈謝
辛八月十六號 鶴山宋滿叩

鳴謝

啟者弟少小離家已閱十載有奇茲因倚閭之望倍切不得已檢裝附亞細亞輪船而歸乃各親友及連帶社諸昆仲愛戀情深殷勤餞行又厚厚賜弟拜領之餘感慚交併今行色匆匆未遑一握別離誌數言於報端藉表謝忱而已
十年八月十八日 弟黃開就叩

有樓宇數座地段一出賣

井租賃
(一)有屋一座屋內有房八間位在佐治街
(二)有舖一間出賣位在打街與福街之間
(三)有園地一所俱植果木英尺廿一的架
以上出售租賃之業取價極廉華友或購或租賃欲知其究竟請到失磨街五〇一號約阿德萬國投資有限公司一問便知

有屋出賣

啟者學士街夾打街間有小屋八間每間內有四房訂價出賣取價一萬〇五百元先交現銀一千元其餘按期交付倘未售能備銀購買租賃亦可買價每月一百二十元如合意者請到詩磨街五〇一號約阿德萬國業主處一問便知

四埠親會定期

啟者本團現定期西曆八月廿八號即夏曆七月十六日在汝利慎致公堂開第二次親大會決不改期統請各埠同人屆期光臨助慶指示一切是所切盼
民國十年八月十八日 汝利慎 始 路 保衛團啓

致公總堂通告再展期選舉

爲通告事按前佈告選舉全埃屬總長統於六月以前報告前來今案今屬總長已經離任歸國斯任未便久懸應照前議選選充任按盟長 職所關重要維持會務主任加盟必須名望素孚才識兼優能應中西社會之要求交際洽暢稱職不致拘拘以諸選門秘史爲合格仰各分堂迅即開會開選選舉列選舉名單再展限九月十五號以前呈報預便定期復選否則由本總堂擇選委任決不再延幸勿遲疑致誤是所切盼此告
駐維城加拿大政公總堂特告

和昌
WO CHONG & CO.
P. O. Box 672
882 Ramage Street
New Westminster, B. C.

中秋月餅

本店巧造餅食兼辦中西食品藏精提子香餡送禮等物各樣俱全如蒙賜顧請照上列門牌寄來定必從速付上

馬金紫總堂收到第四期購樓公債銀名列

大諱一千元 超德五百元 洪詠二百六十元
允政六十元 心慰一百元 瑞存二百元
允政六十元 才紹六十元 翁六十六元
爲龍 昌旺 堯俊 隆本 輝政 先(玉芳)林 遠莊
本樓 以上每名各捐銀元 伍俊 立岡(火勇) 榮修 怡政
政仕 爲超 啟政 贊新 昌瑞 本統 政柄 榮新
浩成 立憲 波俊 華宗 大巧 培本 戰賢 存本
寅政 坤本 蔣本 裕俊 澄俊 詠修 豪女 什〇
步修 潤德 心在 述政 立炳 慕政 侶修 本豐
啓瑞 笑俊 文燭 俊篤 溫〇 芳本 藍〇 縣潤
恒煥 恒芳 洪英 璞政 宏休 縣旋 才傑 廣本
榮澤 德本 宗周 大享 能培 宗揚 才傑 廣本
荏修 本渠 國統 爲蘭 蘇育 才念 週本 鳴〇
守昌 才用 才昂 華新 才珍 均周 廣添 銘本
昌欣 國權 蔣政 財德 炳堯 錦蘭 銘本 銘本
世燭 心能 心祥 世和 錦珍 勝〇 叙福 立民
棟〇 錦修 榮樹 本標 心寧 大瑞 宗麟 純政
東林 惠隆 振政 舜榮 同德 派〇 錦潤 恒有
林宏 庭植 心燭 恒簡 恩政 本納 持政 遠進
玉棠 濯政 取政 嚴〇 以上每名二十元 (〇代俊)

再加認公債來銀名列

樞政三百元 樞〇一百元 樞兆一百元 大運豐百元
心悅六十元 星坊四十元 榮現四十元 本購四十元
啓政二十元 本基二十元 本步二十元 本紀二十元
〇賀二十元 樞〇二十元 樞本二十元 樞本二十元
步政二十元 實林二十元 樞本二十元 本優二十元
〇澄二十元 輔〇二十元 添賢二十元 本善二十元
(〇代俊) 堂底芳名太多容日續報 雲瑞馬金紫堂啓

鳴謝

前本總堂公舉樞俊大運道政三公通遊各埠爲招股專員所經各埠深荷各兄弟慰慰厚禮感佩莫名謹具數言藉申謝悃 即候
馬金紫總堂啓

洪門代表團公議催收捐款章程

爲佈告事查本門代表團公議催收捐款章程業經開議決案分三期報各分門各堂仰各區昆仲鼎力捐助或成俾事並將報告日期通告等因本局奉此應即開章辦理查大一期報告日期將滿合行登報催收仰各區昆仲通知事查速成款宜預備仰即竭力捐輸業經取單開列爲切盼並將報告日期列下
大一期由本年九月一日起至十月卅一日
大二期由本年十一月一日起至十二月卅一日
大三期由本年十二月一日起至明年一月卅一日
駐維城坎拿大政公總堂籌捐局佈告

鐵城崇義會緊要通告

公啓者本會訂于九月四號下午一時在本所選舉第七任新職員接理會務即午四時開會選舉不候又訂于十一號下午四時開會選舉亦不候凡我會員務須依期到來投票因恐未及週知除出外特再登報通告仰屆時萬勿放棄爲要此佈
十年八月拾五號 鐵城崇義會預啓

ON SANG
SON LOY
1044 Grant Avenue
912 Grant Avenue
San Francisco, Cal.

三鞭補血露

此藥專治男婦虛弱、氣血不足、精神不振、腰酸背痛、頭暈目眩、失眠健忘、食慾不振、消化不良、經水不調、赤白帶下、產後虛弱、一切虛損等症。服之立見奇效。每瓶銀一元。

九製大補丸	每盒銀一元	即止吐血	每盒銀一元	止各症痛散	每盒銀一元	打清根除毒	每盒銀一元	止各症痛散	每盒銀一元	打清根除毒	每盒銀一元
止各症痛散	每盒銀一元	打清根除毒	每盒銀一元	止各症痛散	每盒銀一元	打清根除毒	每盒銀一元	止各症痛散	每盒銀一元	打清根除毒	每盒銀一元
止各症痛散	每盒銀一元	打清根除毒	每盒銀一元	止各症痛散	每盒銀一元	打清根除毒	每盒銀一元	止各症痛散	每盒銀一元	打清根除毒	每盒銀一元
止各症痛散	每盒銀一元	打清根除毒	每盒銀一元	止各症痛散	每盒銀一元	打清根除毒	每盒銀一元	止各症痛散	每盒銀一元	打清根除毒	每盒銀一元
止各症痛散	每盒銀一元	打清根除毒	每盒銀一元	止各症痛散	每盒銀一元	打清根除毒	每盒銀一元	止各症痛散	每盒銀一元	打清根除毒	每盒銀一元

九製大補丸 每料銀拾員

廣 隆

KWONG YEE LUNG CO.
197 Pender Street East
Phone Sey. 9026
VANCOUVER, B. C.

本號專辦大貨本開張在片打街賣門牌一百三十七號專辦祖國大藥油米京果海味雜貨貨真價實生熟藥材日逐必需之貨品種種色色樣樣俱全發行各埠價格相宜遠近諸君光顧請認明商標為要

▲本號（請認明）詩牌九〇二六

司理關崇 願全啟

Abbey's SALT



本醫士啓

藥備鹽之功用已言之詳矣切思此鹽不獨有裨於人身內臟并有裨於五官百骸可稱為人造之聖藥也

各藥肆均有發售

▲注意 觀衆平沽

本公司創設樂場十有餘年專辦上等乾柴柴價極廉隨時到貨快捷久為各客稱讚昨有大幫干柴運到特平沽一週期滿即止機會難得留心是荷

- 一、路舖布油柴包每包銀四元二五
- 二、路舖碎柴包每包銀四元五
- 三、路舖碎柴包每包銀四元五
- 四、路舖碎柴包每包銀四元五
- 五、路舖碎柴包每包銀四元五

代理廣興利公司 電話二百六六
司理鄭煥披露

城埠致公
總堂通告

致公
總堂通告

致公
總堂通告

三鞭補腎丸

此藥專治男婦虛弱、氣血不足、精神不振、腰酸背痛、頭暈目眩、失眠健忘、食慾不振、消化不良、經水不調、赤白帶下、產後虛弱、一切虛損等症。服之立見奇效。每瓶銀一元。

KAYSANG CO.

辦者自接理香港順利信託以來歷蒙各
 僑胞嘉許去弊皆可通達生意日益加隆
 茲為利便僑胞起見特設分館專理在
 金利源隔隣名曰德源公司專備接本
 接理各國及香港內地匯兌並接金山各
 埠金銀書信承辦中國各江貨物銀圓
 故揭常有大小金錢找換收買各國金
 銀紙幣代寫各公司回唐船紙入埠軍紙
 代沽加屬郵票兼收積字租項買賣實業
 業經紀接做合同舖批生意紙詳補稅
 金紙彩民局事務代理各種宴紙凡一
 切文字等件但有委託定必週妥希為
 垂鑒是荷

茲將本公司代理各項生意列

今壽年空密紙 壽年貨物密紙 橫字條私密紙
自由華軍密紙 出入行李密紙 遊行李私密紙
洋面保險密紙 附金銀信密紙 大波瑞密紙
代售加屬郵票 代理環璣電報 代收橫字租項
代理各國及香港內地匯單 代寫本公司章程
承辦祖國各江貨物 代寫各公司回唐船紙
代理各處各埠金銀信 代做合同鋪批稅金紙
常有銀圓放揭 收買各國金銀紙幣
常有大小金錢找換 買賣公債票實業經紀

雲南 華德銀公司司理人林德銀 謹啟

司公兌滙紹德
DUCKSHEU COMPANY.
71 PENDER STREET, EAST
VANCOUVER, B. C. CANADA
PHONE SEVNUH 8239
號一十七牌門車馬打片

局兌滙利順港香
SOON LEE
271 DES VEUUX ROAD C.
HONG KONG, CHINA.

源利金華高雲
紹德林
GIM LEE YUEN CO.
75-77 PENDER ST. EAST
VANCOUVER, B. C.
PHONE SEV. 899

源利金華多城
WING LEE YUEN CO.
643 FISCARD STREET
VICTORIA, B. C.

本號專辦唐山大宗上等油糖荳米各種名茶諸色海味臘味
罐頭食品蘇杭綢緞時款男女花鞋順綉綢巾送禮糖菓紙料
炮竹 器什索唐番書籍雜貨醬料各江上等地道藥材麥茸
玉桂各號馳名丸散特聘名師自製麥茸滋補藥丸偷欲身體
強固請常購用並有超等大小皮夾袋各款夾碼長短膠靴膠
鞋諸貨獎備定價從廉如蒙惠顧祈照下列住址付信便妥

Gim Lee Yuen Co.,
 (詩磨) 八九九 Phone Sey. 899
 76-77 Pender St. E. Vancouver, B. C.

雲埠 金利源啓

以上有(▲)與(○)形之輪船俱爲運載貨物頭等客位有限(▲)形之輪由雲埠開往經橫濱而至日本神戶則止惟(○)形之輪直由雲埠開赴經橫濱神戶而至姊輪埠其他客船由域埠開行經橫濱神戶長奇上海而至香港船位價目列下

美港出帆日

○富山丸	五月十一日	四月二十日
▲德島丸	六月一日	四月二十一日
○鹿島丸	六月三日	五月十三日
○珍怒亞	八月二十二	六月二十四
○諏訪丸	七月十三日	七月拾五日
○姊崎高亞		
伏見丸		

▲代理人 西文住 址

B. W. Greer & Son Ltd., Yorkshire Bailie
Vancouver, B. C.

HINGLY CO. LIMITED
1802 Government St.
P.O. Box 304 Victoria, B.C.

新張廣告

本號厚集資本專辦祖國大宗油米京菓海味蘇杭雜貨兼備西人食品各樣俱全發行零沽價極相宜諸君光顧額外歡迎並接理書信銀兩快捷無悞如蒙委托請照上列西字付來

司理人周家超成巧啓

(花) (旗) (麥) (膚)
 ▲舖在拿加大雲高華埠阻治街東門牌四百卅三號
 ▲五磅庄每箱五十磅貨銀六元
 ▲壹磅盒庄五十磅每箱貨銀六元二毫五仙
鷄蛋麵每磅毫半
發行相宜
 製麵師雷家協司理人 雷法隆 啓
 雷紹啓
 433 Georgia St. E. Vancouver, B. C.

LIN SHING CO.
17 Pender St. W.
VANCOUVER, B. C.

價廉物美所以廣招徠也童叟無欺所以示公平也工作改良所以競趨向也本號持茲宗旨以新張焉特聘一等工師復煉十成金葉巧造金銀

內照常辦事
有蒙委託請
移玉面商

樓師狀有金溫
務事局民移門衛理料▶
W. A. Cumyow
Can. Bank of Commerce
Bldg., Phone Sey. 2240
Main St. Vancouver, B.C.

現時遷往
街夾片打街
山尾梳銀行
二樓五號

Quong Hing Chong Co.
Phone Sey. 2660
278 Pender Street East
Vancouver, B. C.

本號設在片打東街原日門牌二百三十六號今遷往貳百七十八號開張專辦中西福食各江海味油糖茶米蘇杭什貨罐頭食物日逐用品并辦各省地道藥材參茸玉桂正字號膏丹丸散俱全創辦伊始貨物格外鮮明價銀從廉以圖久遠交易如蒙光顧請照上列西字通信必定懽悞

何樹屏寓內方脉

▲電話 (詩吟) 二六六零

廣興祥人關耀宗啓

高華埠 乾豐號 馬大治謹白

KING FUNG SUN KEE CO.
Sey. 5136 509 Main St. Vancouver, B. C.

▼○▲乾豐號廣告

啓者本號營業多年一向專由祖國選辦上等雜貨藥材蘇杭茲爲推廣生意起見添設西人貨物四時瓜果餐館日用所需之品無不俱全如蒙賜顧取價廉平接理香港中和堂滙單異常快捷代理太平洋輪船公司客務週致妥當幸祈留意焉

[illegible]

保安堂
BOW ON TONG CO.
11 PRINCE STREET WEST
P. O. Box 594 Phone 477, 6081
HONGKONG, S. S.

參茸玉桂藥材

本堂自製清丹丸散天下

五洲大藥房
有患者和而得之

華隆興廣
KWONG HING LUNG Co.
111 Pender St. E. Phone Sey. 9176
VANCOUVER, B. C.

油糖雜貨
減價特平
機會勿失

▲企霖文大衣裳舖新聞

重子衣服在本舖二樓
▲淨羊毛長襪

每對一元八五 現沽七毫五

本公司買辦近遊英京特在致名
之織造局和 公司定織淨羊毛
長襪六千對重身四紗線軟熟耐
着腳頭腳趾加厚號數由七號半
至十號半請早來購勿失最好機
會是荷

本店主人啟

◀ 牙 科 醫 士 廣 告 ▶

DR. H. E. HALL
19 Hastings Street East
Just East of B. C. Electric Depot.
Over Henry D. Rae Shoe Store.
Phone Sey. 4042

○▲大醫生廣告

內科外科
花柳病專門醫

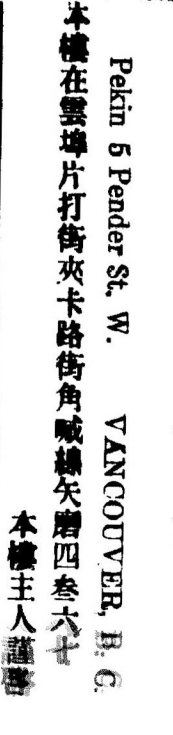
公認 下高原醫院
Cor Main and Powell Sts. Vancouver B.C.
Phone Office Sey. 2555 Resid. Bay. 2406

CLAYMAN'S
HOME OF HART, SCHAFFNER & MARK CLONES
LIMITED
155 HASTINGS ST. W.

附近無可抽調之兵 頃聞特由四埤商團督帶黎團
派兵兩連 馳往鎮懾云

司理 林潤德啟

羅街九零號 羅士頓啓
 ▲電話 (詩屋) 二七九二
 S. Rothstein 980 Main Street Phone Sev 2792 City



否則由本總堂選擇委任幸勿遲疑致悞是所盼此告

要此佈
中華民國十年八月一日

要此佈
中華民國十年八月一日

(告) (廣) (司) (公) (船) (輪) (通) (烟) (運)

▲濟接司公車火兩廠開回與亞美詩▲

QUON ON JIAN
137 Pender St. E.
Phone Seymour 7889
P.O. Box 243 Phone 1378
529 Cormorant St.
Victoria B.C.

▲代理入
▲城埠均安號 馬進 同啓
▲雲埠均安號 馬駿 同啓

The Grand Trunk Pacific Railway
in connection with the
Blue Funnel Line of Steamers.
Doddwell & Co. General Agent

▲來往船期 船名
西曆七月八號 布路地士那士
八月九號 斜路卑利
九月六號 千地利士
十月六號 布路地士那士

▲詩亞亞火車公司啓事
現據消息稱亞細亞人於移民入加例計
一、今日已買票凡滿加人由外國回國者
出口之日即於兩星期內隨時可回國
本公司特此佈告

本公司代理本輪船接濟搭客
每日設有特別上等卡車載客
友快捷異常無論在某車站能
購車紙與旋港船票限三星期
由城埠回港一次準期升登
天抵港本輪船之鉅大堅固床
位廣闊地方清潔電火煥然齊
備茶水福食豐足招待妥當久
已為華友來往者所稱讚若再
詳問請向代理人亞蘭廠詩亞
亞火車公司各辦事處詢問之
可能明白一切至出到雲埠與
城埠仰候到華人代理處詳
明更得週知一切

吧哥溫
(館)(旅)(來)(賓)
LOYAL HOTEL
258 PENDER STREET EAST
VANCOUVER, B.C.

本旅館之適合衛生佈
置得宜久為曾寄寓者
所稱讚今特備自由車
在車站及碼頭迎接無
論早晚船車到埠有本
旅館之車在此敬候
來往諸君希為留意是
所厚望
▲電話(失慶) 2388
雲埠打街門牌二一五十八號
司理人 李樂 同啓

吧堂仁同
HONG YAN TONG
P.O. Box 694 Phone Sey, 9384
311 Pender St. E. VANCOUVER, B.C.

本號專辦 祖國土產
鮮明熟藥 膏丹丸散
參茸玉桂 委任選採
油米茶糖 化粧妙品
金銀信局 送禮香廠
諸君光顧 快捷往返
望垂青盼
司理人 黃展雲 謹啓

ROBERT M. MOORE CO
916-918 Pender St. West
VANCOUVER, B.C.
燈連士加亮光

MOORE LIGHT
GASOLINE SYSTEM
Robt. M. Moore & Co.
VANCOUVER
2 REGINA

信通
Chow Lee
1717
Government St.
Victoria, B.C.

信通
本號專辦內外方款匯兌多利安妥
信通
本號專辦內外方款匯兌多利安妥

司公車快由自華中
Chinese Taxi Co.
Phone Sey, 4385
1 Pender St. W.
Vancouver, B.C.

隆昌英
Ying Chung Lung & Co.
549 Cormorant Street
P.O.B. 514 Victoria B.C.

隆昌英
Ying Chung Lung & Co.
549 Cormorant Street
P.O.B. 514 Victoria B.C.

隆昌英
Ying Chung Lung & Co.
549 Cormorant Street
P.O.B. 514 Victoria B.C.

▲廣濟堂
本堂創在廣州...
▲跌打膏
此膏乃本堂秘方...
▲跌打散
此散乃本堂秘方...

廣濟堂
參茸三鞭補腎丸
每樽定價五元

▲跌打膏
此膏乃本堂秘方...
▲跌打散
此散乃本堂秘方...

廣濟堂
跌打膏
跌打散

▲跌打膏
此膏乃本堂秘方...
▲跌打散
此散乃本堂秘方...

▲由粵老店存心軒造來膏丹丸散
夫心者居肺之右...
▲跌打膏
此膏乃本堂秘方...

▲跌打膏
此膏乃本堂秘方...
▲跌打散
此散乃本堂秘方...

▲跌打膏
此膏乃本堂秘方...
▲跌打散
此散乃本堂秘方...

▲跌打膏
此膏乃本堂秘方...
▲跌打散
此散乃本堂秘方...

▲跌打膏
此膏乃本堂秘方...
▲跌打散
此散乃本堂秘方...

三 記 盛
Sam Shing Lin Kee Co
Sey. 4385 1 Pender St. W.
Vancouver B. C.



新洲尤魚蝦米蝦肉香咸魚時價
淨糯米粉 一百磅十五元五毛
淨糯米粉全上 一百磅十五元五毛
星洲英荷洗衣刷 一打五元六毛

已上貨物發行
Wing Heng Fish Co. Fairville, N. B. Can.

廣 告 生 萬 廣
各貨特別平沽
本舖在雲高華埠開張二十有餘年專辦唐山各雜貨發行向在企化街門牌二百一十八號目下擴充生意其舖不敷陳設故特購置阻礙街門牌二百一十二至二百一十六號一連三間準於陽曆六月一號遷往開張貿易如蒙光顧請照下列西字門牌付來無誤
Kwong Man Sang
224 Georgia St. E.
P. O. Box 466 Vancouver, B. C.
雲高華埠廣生號啟

新 軒
承印中西文件
新辦到各種小說
HO SUN HING
438 MAIN STREET
VANCOUVER B. C.
副西字堂田平粒發售

品珍館
新張廣告
品者最足怡情 珍饈惟期適口 故菜根風味 尚盼雅士
本店新張伊始 每日飯後小酌 麵食炒實 隨時可以供嘉客之所需 諸君不我遐棄 本主人下榻以待
▲本店在片打街東門牌一百四十四號
▲電話(詩德)一五一九
本館主人披覽

章 記
JUN KER CO.
13 Canton St. P.O. Box 366
Vancouver B. C.

接水龍
本舖專接修理水龍噴井抽水熱水龍電燈自來火等件自備大車載載各樣器具到門修整甚為利便并以廉價相酬幸友光顧由電話通知從速
電話特登九號九
D. Drummond
383 Pender St. E.
Pearl
Phone Sey. 3233
Vancouver B. C.
此布布杭文披覽
小舖在云古華埠經歷有年今遷往廣生街門牌四百零五號專辦山油精酒米雜貨貨真金如蒙諸君光顧定必從廉取價以

廣告
本舖專接修理水龍噴井抽水熱水龍電燈自來火等件自備大車載載各樣器具到門修整甚為利便并以廉價相酬幸友光顧由電話通知從速
電話特登九號九
D. Drummond
383 Pender St. E.
Pearl
Phone Sey. 3233
Vancouver B. C.
此布布杭文披覽
小舖在云古華埠經歷有年今遷往廣生街門牌四百零五號專辦山油精酒米雜貨貨真金如蒙諸君光顧定必從廉取價以

自來血

鮮血 百草藥汁 每樽一元五毛 每打銀十五元 寄費貴客自備

Eng Chow Co., 104 Pender, Street East Vancouver, B. C.

▲總發行所雲高華埠五洲大藥房

養身之道 無異養兵 養兵所以防亂 養身所以防病 兵力足雖有內憂外患 不難收平 身體強 雖有內邪外感 不易侵擾 故身之不可一日不養 猶兵之不可一日不備 有斷然也 夫人秉天地之氣以生 賦質之初 既無厚薄之殊 又無強弱之異 洎乎聲色貨利誘於外 喜怒哀樂動其中 習俗移人 賢者難免 一或不慎 而精神上之消耗 氣血上之受損 已生不知不覺之中 況處二十世紀時代 智識以相競而愈開通 文明以相形而愈進步 學術以相競而愈奇巧 商業以相爭而愈發達 心思才力 不肯讓人 我中華有志男兒 有才女子 誰不抱一積極進行之主義 為此後中華民國 爭人羣界上之光寵 但心思因多用而易耗 才力因多用而易窮 對此寶貴之身軀 安得不求資助之法 以為後盾 譬如兵力充足 前仆後起 況我國多病夫 久已受外人之覬覦 輕視 不再圖強 可恥孰甚 方今人心 對於時局 如大醉初醒 如好夢初覺 鼓血氣 奮精神 抱國家存亡匹夫有責之思想 各自振作 欲一洗從前萎靡不振之習 以求再造國家 然而國為個人所積 個人強然後其國固 故為國家計 為個人計 本藥房之人造自來血 價目大瓶兩元 小瓶一元二角 人造自來血總發行所上海十洲大藥房

清血鮮毒百草藥汁

凡人生得以活者皆賴血液以滋養若○液中有毒質必致滋養力減少故有體質衰弱筋骨疲軟之症其發現於外者則遍體瘡痍 爛成穴或癰疽疔毒連綿不絕其原因或由於先天父母之遺傳或由於飲食衛生之不潔而其為害最烈者莫若花柳之毒乃由精管而深入骨髓故其根較深治之尤難有覺筋骨酸痛者乃體內蘊毒之明證也若不治愈近則禍及一身以致毀容缺體者有之遠則累及子孫天傷殘疾者有之可不懼哉今本藥房一再研究採用各種專清○液善解蘊毒之百草製成藥汁性質和平功力良安久經試驗顯著奇效專治一切花柳毒症新舊蘊毒如筋骨酸痛膿腫瘡癤爛成穴或下疳橫痃魚口便毒以及各種疥癩瘡斑疹頑癬皮膚痕癢久年爛脚凡由○毒而發病症服此百草藥汁立能搜除淨盡非但諸患銷滅且從此血液清潔紅輪滋生而體力日加強健蓋毒去而○自新理固然也(服法)每次服一匙羹飯前早午各服一匙清水沖服每日三次此藥性質和平并無猛烈過劇之品對於腸胃臟腑全無妨碍雖三四歲小孩亦可調服蓋此藥全取天生百草之精華并無礦物五金化學劣品混雜其間所以服此藥汁者只受其解除毒質清○分之益而對於身體各部之生理無分毫之損害也 (○血代)

鮮血 百草藥汁 每樽一元五毛 每打銀十五元 寄費貴客自備

Eng Chow Co., 104 Pender, Street East Vancouver, B. C.

▲總發行所雲高華埠五洲大藥房

街打片埠華高雲處發批總血來自
(房)(藥)(大)(洲)(五)
ENG CHOW CO., 104 Pender St. E. Vancouver, B. C.

雲 哥 安 藥 房
糖蔴西中製精
諸君光顧格外歡迎 郵費貴客自理
舖在片打街三十二號 電話失傳二四〇四
雲高華 永安藥房司理人 葉雲弟 啟

同昌記
自製中西滋補
各款蔴糖發行

選辦各省地道藥材
WING ON CO.
32 Pender St. W. P. O. Box 1264
VANCOUVER, B. C.

自製各項膏丹丸散
參茸補腎丸 每打庄三元
刀傷跌打丸 每個五毛
神效白濁丸 每服五毛
經驗疳疔散 每樽二元
斷根癰毒散 每樽五毛
八寶光明眼藥 每樽五毛
止咳藥丸 每兩一毛五
正野山花旗參 即平沽

輔行雜貨公司
FOO HUNG COMPANY
107 Pender East Phone Sey. 8440 Vancouver, B. C.

專辦
祖國雜貨
油蔴茶米
京菓海味
各江食料
日逐用品
種種俱全

代理
普濟水
普濟散
普濟膏

廣源生
KWONG YUEN SANG CO.
178 Pender Street East
Phone Sey. 8046 Vancouver, B. C.

啓者本號由唐山廣源大幫增城林南米油糖各各江海味雜貨自備食品俱全發行零售批發從廉茲新張伊始以圖久遠交易如蒙惠顧格外歡迎
喊線(詩德)尋常
司事人林 栢庭 榮啟

三韓社屋史

日。以兵力強迫韓廷。令他承認
爲中國藩邦。且允許求日本爲之改
革內政。韓皇無法婉拒。遂一承認
。六月十七日。大鳥又率兵脅韓皇
承認其下列之要求。(甲)日本政府
自行架設京城釜山間之軍用電信。
(乙)韓政府速爲日本建設兵營。(丙)
在牙山之華兵。乃以不正當名義調
來。宜即撤令撤回。(丁)中韓之水
陸章程及其他條約。均即廢棄。(戊)

小聞

●圖明國發現姬周古鼎
西京圖明國。住戶郝成章。近於門前掘井。得一銅鼎。古色蒼然。高約二尺許。鑄二龍戲珠。頗爲精緻。可觀。現經外人用百響易去。據某君法眼鑒定。確係周時遺物云。

盲妹訴苦

盲妹訴苦 三續

遊記

鎮江遊記(二) 伯毅

予友所戴之荷蘭帽。忽於是時爲風捲入海中。幸舟子奮勇前進。卒能將帽拾回。既登陸。即到寺中遊覽。寺外有僧人把守。一小僧出爲引導。介紹予等偏遊各處。寺中各房室均題有橫額。多屬名人手筆。

遊記

房中多掛名人書畫。令人目不暇給。
○文殊閣內藏一大蛋。比鶯蛋畧太。
○作青綠色。咸呼爲鳳凰蛋。以精。
○緻之木箱盛之。箱面題張季直送出。
○字樣。蛋中已空無所有。惟蛋殼尙。
○光鮮悅目也。又。室藏一龍蛋。其。
○殼白色而雜以黑點。比鳳凰蛋畧大。
○不知其何自而來。所謂龍蛋者。
○亦據寺僧所呼耳。未必其爲真龍蛋。
○也。過此數步。復見一庵。庵中奉。
○祀漢徵君宋明焦公。其間有小石四。
○塊。浸於水中。狀若南京之雨花台。
○石。最可異者。每石皆具有畫意。
○一石現一古裝美人。形狀畢肖。一。
○石現壹老僧。一石現一老梅。又一。
○石現一小鳥。皆惟妙惟肖。但不知。
○其是否天然生成。抑以人功製造耳。
○出庵後轉入別室。有一未剪髮者。
○持龍袍而出。以供客覽。據說此。
○乃前清光緒皇之御衣。彼究從何得。
○來。是真是僞。予等亦不暇細詰也。

鎮江遊記

(二)

伯毅

其是否天然生成。抑以人工製造耳。
出庵後轉入別室。有一未剪髮者。
持龍袍而出。以供客覽。據說此
乃前清光緒皇之御衣。彼究從何得
來。是真是僞。予等亦不暇細詰也。
○（未完）

中華民國十年

新聞報第十六卷

詩界

贈麥祚榕兩君歸國^①
麥發富

〔李竺三〕
〔朱寬〕

聚首花亭幾度秋
一朝話別意悠悠
白城他日重相會
把盞吟風太白樓

馨香鼎祝

金門致公總堂第二
次懇親大會祝詞

洪門救國 五嶽芬芳 二百餘載
毅力縣長 建立民主 歷史生光
撫我黎庶 保我國疆 重開大計
畫策規良 人心鞏固 黨務益張
前途遠大 來日方長 各竭其智
幸福無量

墨國磨詩耀埠致公分堂同人敬祝

▲催収實業
堂底股欸

爲通告事本堂實業部前年購安樓宇經函列詳情上達諒邀青鑒茲定議加築上層已經繪圖估工興工在邇需款應支我伯叔昆仲認股繳款者固多既認股而未繳者亦復不少爲此特行登報通告凡未繳股款及未認股者統祈於八月十五號以前迅即認股繳款前來以資應支而聿觀厥成是所切盼
黃江夏堂實業部啓
十年七月十四號

嶺南酒樓

四時

廣告

嶺吐明月。光照杯
箸晶瑩。南來薰風
。清澈襟懷舒暢。
有脚陽春已去。屈
指炎夏又來。客途
暑熱。爭鬧茶室以
乘涼。名主風流。
應借酒家而遣興。
本樓窗開百葉。清
風徐來。梯步千層。
俗塵不擾。至藥庖
人烹調之合節。侍
兒招待之殷勤。久
已膾炙人口。不用
贅詞。工商士庶。
盡興乎來

▲本樓電話

(詩麼)

式二八二

雲
城嶺南酒樓

主人謹白

三才號中秋月餅

▲新製趨時色餅

荷葉香流、槐芽色艷、曲江紅綾、郭家銀餡、椒糰誌於
成、臭餌詳於周禮、剪刀裁出、進盤不讓甘飴、玉液
思瑞雀蓮花、亦餠糧之佳品者也、本店近年在祖國聘
餅師、精製餠餅、久爲各埠僑胞所珍賞、茲近中秋佳
節、加意調製、以副僑胞垂顧之雅愛焉、

▲謹將各色餅價列后

兔肉月每包壹元
臘肉月每包八毫
腿肉月每包六毫
蓉肉月每包六毫

▲以上加大一斤四兩

黃荳蓉肉月每包四毫五
仁甜肉月每包三毫五
蓉肉月每包三毫

▲以上足斤每包四個計

另各色餅食每壹百個沽銀一元七毫寸

Sam Choy 87 Pender, St. Vancouver, B. C.
電話(詩慶)壹一九壹 Phone Sey. 1291

蛋黃火腿肉月每包八毫
蠔豉肉月每包六毫
冬菇肉月每包六毫
棗泥肉月每包六毫

什錦肉月每包三毫五
玫瑰荳沙肉月每包三毫
椰絲肉月每包三毫

雲高華埠三延年虎堂啓

致中秋餅

時式炒賣

本店開創設在雲
城所製餅食久
已著名蓮花玉液
美比飴餚中秋節
近精益求精一
年一度勿視爲輕
送禮佳品色色鮮
明代售商號愈
表歡迎

中秋月餅

KEI KEE 129 Pender St. East
Phone Sey. 1971 Vancouver, B. C.
雲高華啓記司事李祜泮 李祜河告白

館 旅 民 三

SHERMAN HOTEL
Phone Sey. 1509 176 Pender St. E. Vancouver B. C.

三洛雄封。民權發達。旅客如雲。館人供食。三時得所。羈棲。民團乃爲安堵。椅淨窗明。旅行者何妨駐足。遊人雅客。館穀者愈具深情。且水火既濟。晨昏利用。不我遐棄。願爲東道。講線壹五零九。

▲旅館廣告

本號開張以來荷蒙各埠僑胞常爲開照殊深感念。屢欲登報叩謝并聆德教。奈賤務紛紛未償所願。當爲諸君所共諒也。今又因台山中學建校均各董值集議。委弟回國辦理。諸務第本關閩邑不敢不行。茲訂於八月五日爲揚帆之期。所有生意事務并各友來往數目皆託李林兄并吾兒尙銓等經理。一切休望各埠各號僑胞照常賜顧。定必飭仲更加致意。以期毋負諸君盛德也。謹此佈告。幸爲垂鑒。統候 旅社。

Ying Chong Lung Co. P. O. Box 514 Victoria, B. C.

英昌隆李進 啟事

新北京樓支店新張廣告

新豐美酒。北苑甘茶。京洛名勝。樓觀足樂。北山著釀酒之編。京師爲文物之藪。新奇可美。遊宴比美乎新亭。樓閣巍峩。適体迥殊于樓櫓。茲者車馬如雲。門庭如市。舊樓雖廣。難容君子之騷。支店重開。聊下高人之榻。况乎葺羹鱸膾。烹飪咸宜。紅友青梅。式燕且喜。諸君子如肯琴來。本主人曷勝磐折。

電話 (失慶) 三五壹七 Sev. 3517

本樓在跑馬街由新北京樓分枝與新北京樓對峙。新北京樓門牌二百三十七號半。該支店門牌二百五十二號。

又電話 (失慶) 五七七四 Sev. 5774

英昌隆李進啟事

本號開張以來荷蒙各埠僑胞常爲開照殊深感念屢欲登報叩謝并聆德教奈賤粉紛紛未償所願當爲諸君所共諒也今又因台山中學建校均各董值集議委弟回國辦理諸務第有關閩邑不敢不行茲訂於八月五日爲揚帆之期所有生意差務并各友來往數目皆託李林兄并吾兒肖銓等經理一切伏望各埠各號僑胞照常賜顧定必飭伴更加致意以期毋負諸君盛德也謹此佈告幸爲垂鑒統候 旅社

Ying Chong Lung Co. P. O. Box 514 Victoria, B. C.

▼○▲新北京樓支店新張廣告

新豐美酒。北苑甘茶。京洛名勝。
樓觀足樂。北山著醞酒之編。京師
爲文物之藪。新奇可美。遊宴比美
乎新亭。樓閣巍峩。適体迥殊于樓
櫓。茲者車馬如雲。門庭如市。舊
樓雖廣。難容君子之騷。支店重開。
聊下高人之榻。况乎葦羹鱸膾。
烹飪咸宜。紅友青梅。式燕且喜。
諸君子如肯琴來。本主人曷勝磐折。

▲電話(失座) 三五壹七 Set. 3517

食

▼○○▲鳴謝

倦鳥尙知歸林老馬不忘故道物猶如此況于人乎弟今當倦遊海外束裝而歸非有意外之榮可爲親友注意者乃蒙諸親友過愛設盛饌以祖餞復厚貺而下賚拜領之餘且慚且感茲當倚裝之期未遑登門謁謝謹誌數言聊伸寸悃

十年八月十七日

謝道南內可寶印

姚樹南醫花柳百病天下無雙

1055 STOCKTON ST. P. O. Box 2257
San Francisco Cal. U. S. A.

本醫局設在美洲大埠市作頓門牌一零五五號醫治花柳百病如信札到來取藥附下西字門牌付來無一失

▲男女肚痛散每盒一員
▲埋口生肌散每盒一員
▲埋口白藥膏每盒一員

花柳百病

此藥專治花柳百病，無論新舊，一服即效。本藥係由名醫秘傳，選用名貴藥材，遵古法炮製，功效神速。凡患此症者，不可不試。

三參補腎丸 每盒五圓
鞭茸補腎丸 每盒五圓

膏丹丸散經驗異常

五淋白濁止痛丸 每盒四圓

統治花柳搜骨丹 每盒五圓

萬應搜骨丹 專治花柳百病，無論新舊，一服即效。本藥係由名醫秘傳，選用名貴藥材，遵古法炮製，功效神速。凡患此症者，不可不試。

恭頌良醫 大國手姚樹南先生醫術高明，活人無數。凡患花柳百病者，經其診治，無不藥到病除。特此鳴謝，以表感激之情。

萬應搜骨丹 專治花柳百病，無論新舊，一服即效。本藥係由名醫秘傳，選用名貴藥材，遵古法炮製，功效神速。凡患此症者，不可不試。

萬應搜骨丹 專治花柳百病，無論新舊，一服即效。本藥係由名醫秘傳，選用名貴藥材，遵古法炮製，功效神速。凡患此症者，不可不試。

萬應搜骨丹 專治花柳百病，無論新舊，一服即效。本藥係由名醫秘傳，選用名貴藥材，遵古法炮製，功效神速。凡患此症者，不可不試。

萬應搜骨丹 專治花柳百病，無論新舊，一服即效。本藥係由名醫秘傳，選用名貴藥材，遵古法炮製，功效神速。凡患此症者，不可不試。

萬應搜骨丹 專治花柳百病，無論新舊，一服即效。本藥係由名醫秘傳，選用名貴藥材，遵古法炮製，功效神速。凡患此症者，不可不試。

北京雜貨公司新張廣告 啟者本公司設在加蘭護街門牌一三二九號專做中西雜貨生菓瓜菜土產雜貨新張伊始志在推廣生意取價從廉貨選美品以求副僑胞光顧之盛意仰我同胞希為注意是荷

寓客注意 啟者本旅館開設有年各界人士旅寄者咸稱利便內有房百間每間有冷熱水洗濯另有電話線利用現定價每位一宿收銀一元以上至下者收銀二元每定房一星期取價由五元以上此佈

鄭杞澤啟 司理人 鄭杞澤啟

金山華英書公司 本公司專辦華英文各種書籍發行中西信箋信箋俱全接印中西文件精製彩色圖章(貨單印便函索即寄)●貴客光顧付貨自理

中西文廚書寶鑑每部七元五

黃軫章歐美廚書三本每部四元五

麻糖製法每部二元 十部十五元

飾首銀金盛美 MEE SHING 53 Pender St. East Vancouver, B. C. 本號設在片打街門牌五十三號專造金銀首飾特聘粵等雕鏤工匠巧造中西時款花樣器皿俱用十足金銀貨真價實如假包換 僑胞光顧特別歡迎

房藥泰義 G. HIGH Co. 500 Main Street, Phone Sev. 3729 Vancouver, B. C. 本藥房專售中西良藥化妝品文具房用具香煙藥劑刀剪名伶唱碟留聲機等諸貨俱備取價廉平同胞賜顧特別歡迎遠近函購快捷付上

店服洋安和協 H. W. Owne, Co. Phone Sev. 1227 504 Main Street, 214 Pender Street Vancouver, B. C. 本店現辦到暑天新款內外衣裳鞋靴襪帽大小號數齊備價廉尤能廉平同胞光顧額外歡迎

司理盤 詔惠 同啟

雲高華三記號啟

雲高華三記號啟

雲高華三記號啟

飾首銀金號生麗 LAI SANG CO. 492 Carrall Street Tel. Sev. 3479 P. O. Box 586 VANCOUVER, B. C. 本號在舊金山卡爾街門牌四百九十二號專辦金銀首飾特聘粵等雕鏤工匠巧造中西時款花樣器皿俱用十足金銀貨真價實如假包換 僑胞光顧特別歡迎

萬應搜骨丹 專治花柳百病，無論新舊，一服即效。本藥係由名醫秘傳，選用名貴藥材，遵古法炮製，功效神速。凡患此症者，不可不試。

萬應搜骨丹 專治花柳百病，無論新舊，一服即效。本藥係由名醫秘傳，選用名貴藥材，遵古法炮製，功效神速。凡患此症者，不可不試。

萬應搜骨丹 專治花柳百病，無論新舊，一服即效。本藥係由名醫秘傳，選用名貴藥材，遵古法炮製，功效神速。凡患此症者，不可不試。

萬應搜骨丹 專治花柳百病，無論新舊，一服即效。本藥係由名醫秘傳，選用名貴藥材，遵古法炮製，功效神速。凡患此症者，不可不試。

萬應搜骨丹 專治花柳百病，無論新舊，一服即效。本藥係由名醫秘傳，選用名貴藥材，遵古法炮製，功效神速。凡患此症者，不可不試。

萬應搜骨丹 專治花柳百病，無論新舊，一服即效。本藥係由名醫秘傳，選用名貴藥材，遵古法炮製，功效神速。凡患此症者，不可不試。